

Généralités

Dans ce document, vous trouverez des informations importantes que vous devez absolument respecter. De plus, ce document vous indique les modifications qui ont été apportées à l'outil logiciel par rapport à sa version précédente.

Ce produit contient des codes dont la licence est attribuée par RSA Security, Inc. Certaines parties sont sous licence de IBM et disponibles sur le site [http:// site.icu-project.org/download/](http://site.icu-project.org/download/).

Configuration requise du système

| | |
|--------------------------|--|
| Système d'exploitation : | Windows XP/Server 2003/Vista (32 Bit)/7 (32 Bit, 64 Bit) |
| Processeur : | min. 1 GHz |
| Mémoire vive : | min. 1024 Mo |
| Disque dur : | 20 Go, au moins 15 Go de mémoire libre |
| Carte graphique : | prise en charge des graphiques Super VGA |
| Navigateur : | Internet Explorer à partir de la version 9 |

À partir de la version 4.0.0, les systèmes d'exploitation Windows 98 et Windows ME ne sont plus compatibles.

À partir de la version 5.2.0, le système d'exploitation Windows NT n'est plus compatible.

À partir de la version 8.1.1, le système d'exploitation Windows 2000 n'est plus compatible.

Remarques importantes

Installation

Droits d'accès

Pour l'installation et le démarrage de l'outil logiciel, vous devez posséder des droits d'écriture sur le répertoire d'installation.

Pour effectuer l'installation sous Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista et Windows 7, l'utilisateur doit disposer des droits administrateur.

Il doit avoir accès au "HKEY_LOCAL_MACHINE Registry key".

- ▶ Fermer les programmes
Avant d'installer l'outil logiciel, veuillez fermer tous les programmes en cours sur votre ordinateur.
- ▶ Installation en réseau
L'outil logiciel ne peut pas être installé sur un lecteur de réseau.

Ne pas retirer le DVD

Ne retirez pas le DVD du lecteur pendant l'installation.

Licence

Dans le cas d'une licence à durée limitée, ne reculez pas l'horloge système sinon votre licence sera annulée.

Une licence présente n'est pas valable pour la version 9.0.0. Après le premier démarrage de PNOZmulti Configurator, indiquez votre nouvelle licence.

Imprimer

- ▶ La nouvelle fonctionnalité d'impression nécessite qu'un programme d'affichage de fichiers PDF approprié soit installé.
- ▶ Ce programme doit être compatible avec l'affichage dans un navigateur. Cette option doit éventuellement être sélectionnée dans le menu du programme.
- ▶ Si plusieurs programmes d'affichage de fichiers PDF sont installés sur votre ordinateur, vous devez définir le programme par défaut afin que l'affichage soit compatible avec votre navigateur.

Liaisons

Le nombre autorisé de liaisons entre les éléments est limité à 253.

Problèmes connus

Zone de travail

À partir d'une résolution d'écran de 1 280 x 1 024, il est possible que des éléments ne soient pas correctement représentés.

Ouverture de la liste d'affectation dans un tableur, comme par exemple Excel

Si le premier caractère d'une cellule est un opérateur (par exemple =, +), alors Excel interprète le contenu de la cellule comme étant une formule. Vous devez convertir les caractères en texte.

Dans Excel, procédez de la manière suivante :

1. Sélectionnez les colonnes concernées.
2. Sélectionnez le menu "Données" -> "Convertir...".
3. Laissez les paramètres par défaut inchangés pour les deux premières étapes.
4. À l'étape 3, sélectionnez l'option "Texte" sous "Format des données en colonne".
5. Cliquez sur "Terminer".

Si des caractères sont codés en UTF-8, vous devez alors importer et éditer la liste d'affectation codée en UTF-8 dans le tableur.

Sinon, vous ne pourrez plus ouvrir la liste d'affectation dans le PNOZmulti.

Dans Excel, procédez de la manière suivante :

1. Créez un nouveau classeur.
2. Sélectionnez la cellule A1.
3. Faites "Données" -> "Données externes" -> "Importer le fichier texte".
4. Sélectionnez le codage "UTF-8" et la "Virgule" comme séparateur.

Lecteurs de cartes à puce avec interface COM

Le système d'exploitation Windows 7 n'est pas compatible avec les lecteurs de cartes à puce avec interface COM.

Communication avec l'appareil de base

L'appareil de base PNOZmulti doit être directement relié au PC de configuration en vue de la communication. L'accès à distance (connexion bureau à distance) sur le PC relié n'est pas possible pour la communication avec l'appareil de base PNOZmulti.

Exécution de 2 instances du PNOZmulti Configurator

Il est recommandé de ne déplacer aucune macro d'une instance du PNOZmulti Configurator dans une autre.

Message pendant la communication avec le PNOZmulti

Lors de la communication avec le PNOZmulti, le message suivant peut s'afficher : « Absence de communication avec le PNOZmulti. L'interface est déjà utilisée. »

Dans ce cas, procédez comme suit :

- ▶ Coupez la tension d'alimentation de l'appareil de base.
- ▶ Retirez et remplacez la carte à puce
- ▶ Activez la tension d'alimentation de l'appareil et rétablissez la liaison.

Importation de macros

Lors de l'importation de macros à partir d'un projet < version 9.0.0, on peut éventuellement rencontrer des problèmes. Dans ce cas, procédez de la manière suivante :

- ▶ Supprimez la macro de la bibliothèque de macros
- ▶ Ouvrez la macro à partir du gestionnaire de projets
- ▶ puis réenregistrez-la dans l'éditeur de macros et ajoutez-la dans la bibliothèque de macros.
- ▶ Réexportez et réimportez la macro

Problèmes avec la connexion Bluetooth configurée

Si une connexion Bluetooth est configurée avec un port COM virtuel, il peut y avoir des problèmes lors du démarrage du PNOZmulti Configurator ou de l'ouverture d'un projet.

Dans ce cas, procédez de la manière suivante :

- ▶ mettez Bluetooth hors circuit ou
- ▶ retirez les ports COM virtuels.

Ouverture de projets PNOZmulti (fichiers .mpnoz)

Si, dans le nom des fichiers d'un projet PNOZmulti (fichiers .mpnoz), on utilise des caractères qui ne sont pas contenus dans la page de code de votre système d'exploitation, un message d'erreur s'affiche si vous souhaitez ouvrir le fichier en double-cliquant ou à l'aide de *Ouvrir avec* de Windows.

Dans ce cas, ouvrez le fichier dans le PNOZmulti Configurator.

Modifications apportées à la version 9.4.0

Nouvelles fonctions

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Nouveaux modules d'extension PNOZmulti 2

Deux nouveaux modules de liaison pour le raccordement à l'appareil de base PNOZ m B0 sont pris en charge :

▶ **PNOZ m EF Multi Link**

Le module d'extension sert au raccordement en toute sécurité de deux appareils de base PNOZmulti. Il renferme les mêmes fonctions que les modules de liaison PNOZ ml1p et PNOZ mml1p.

▶ **PNOZ m EF PDP Link**

Le module d'extension sert au raccordement en toute sécurité de modules d'entrées / sorties décentralisées à l'aide d'un système de sécurité PNOZmulti 2. Il renferme les mêmes fonctions que les modules de liaison PNOZ ml2p et PNOZ mml2p.

Modifications apportées à la version 9.3.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Nouvelles fonctions

Liaison Ethernet de sécurité (Safe Ethernet Connection)

La liaison Ethernet de sécurité (Safe Ethernet Connection) permet une liaison point à point de 48 entrées virtuelles et de 48 sorties virtuelles entre un appareil de base PNOZmulti et un appareil PSS 4000. Les entrées et les sorties sont dédiées aux tâches de sécurité. Les entrées et les sorties virtuelles ainsi que les paramètres de liaison sont configurés dans le PNOZmulti Configurator.

Nouveau module de bus de terrain PNOZmulti

Un nouveau module de bus de terrain pour le raccordement aux appareils de base PNOZ mxp est pris en charge :

▶ **PNOZ mc12p**

Le module bus de terrain sert à la communication avec le bus de terrain Ethernet POWERLINK

Modifications apportées à la version 9.2.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Dès qu'une mise à jour des langues fournies par Pilz (français, espagnol, italien, japonais, chinois) est disponible, les langues peuvent être téléchargées à partir d'internet dans un Service Pack. Le nouveau Service Pack se trouve sur la page d'accueil de Pilz.

Nouvelles fonctions

Fonction outils linguistiques

Pour l'affichage de l'interface utilisateur, il vous est possible maintenant de traduire vous-même des langues qui ne sont pas fournies par Pilz. Pour ce faire, un fichier de traduction est exporté dans la langue source à partir du PNOZmulti Configurator et le fichier traduit est réimporté dans la langue cible.

Le PNOZmulti Configurator est fourni avec les outils linguistiques allemand et anglais.

Dès qu'une mise à jour des langues fournies par Pilz (français, espagnol, italien, japonais, chinois) est disponible, les langues peuvent être téléchargées à partir d'internet dans un Service Pack. Un Service Pack contient les textes de l'interface utilisateur et les documentations correspondantes.

Le nouveau Service Pack (fichier : PNOZmulti_Configurator_ ... _SPzip) se trouve sur la page d'accueil de Pilz dans la rubrique de téléchargement sous <http://www.pilz.com/support/downloads/>.

Nouvel élément logique PSEN

Le nouvel élément logique PSEN sert à la configuration du capteur de sécurité PSEN cs1.19n.

Fonction étendue de l'élément bouton-poussoir de commande bimanuelle

Dans l'élément bouton-poussoir de commande bimanuelle, il est désormais possible d'indiquer une temporisation.

Modifications apportées à la version 9.1.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 9.1.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Nouvelles fonctions

Nouveaux appareils de base

De nouveaux appareils de base sont compatibles :

- ▶ **Appareil de base PNOZ m B0 version 1.1**

Version 1.1 de l'appareil de base du nouveau système de commande configurable PNOZmulti 2.

- ▶ **Appareil de base PNOZ mm0p-T**

Appareil de base du nouveau système de commande configurable PNOZmulti Mini
L'appareil de base contient les mêmes fonctions que le PNOZ mm0p. De plus, il est adapté à une utilisation avec des exigences environnementales élevées.

Nouveaux modules d'extension PNOZmulti 2

De nouveaux modules d'extension pour le raccordement à l'appareil de base PNOZ m B0 sont pris en charge :

- ▶ **PNOZ m EF 4DI4DOR**

Le module d'extension fournit 4 sorties relais de sécurité et 4 entrées.

- ▶ **PNOZ m EF 16DI**

Le module d'extension fournit 16 entrées.

Vous pouvez configurer 4 modules à droite de l'appareil de base.

Nouveaux modules de bus de terrain PNOZmulti 2

De nouveaux modules de bus de terrain pour le raccordement à l'appareil de base PNOZ m B0 sont pris en charge :

- ▶ **PNOZ m ES CANopen**

Module de bus de terrain pour la communication avec CANopen

- ▶ **PNOZ m ES Profibus**

Module de bus de terrain pour la communication avec Profibus

Améliorations apportées à la liste d'affectation

- ▶ La liste d'affectation peut maintenant s'afficher directement sur l'interface du configurateur. Elle se trouve sur le côté gauche de l'interface du configurateur, à côté du gestionnaire de projets.
- ▶ Les options de recherche et de filtrage ont été améliorées.
- ▶ Les entrées et les sorties qui sont utilisées dans le projet sont affichées dans le rapport d'impression.
- ▶ Actualisation améliorée des données.

Autres modifications pour le PNOZmulti Configurator

- ▶ Les utilisateurs disposant d'un mot de passe de niveau 2 peuvent désormais modifier l'adresse IP dans l'état « en ligne ».

- ▶ Avec le PNOZ m B0 : tous les bits de diagnostic sont maintenant activés lorsqu'un message global de diagnostic est inséré et qu'aucun module de communication n'est configuré.
- ▶ Un élément ID est désormais affecté automatiquement à un élément copié.

Modifications apportées à la version 9.0.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 9.0.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Nouvelles fonctions

Nouvel appareil de base PNOZmulti 2

Un nouvel appareil de base du système de commande configurable PNOZmulti 2 est pris en charge :

- ▶ **PNOZ m B0**

Appareil de base du nouveau système de commande configurable PNOZmulti 2

Nouveaux modules de communication PNOZmulti 2

Deux nouveaux modules de communication pour le raccordement à l'appareil de base PNOZ m B0 sont pris en charge :

- ▶ **PNOZ m ES ETH**

Le module d'extension sert à la communication du système de commande configurable PNOZmulti 2 via Ethernet.

- ▶ **PNOZ m ES RS232**

Le module d'extension sert à la communication du système de commande configurable PNOZmulti 2 via une interface série RS232.

Nouveau module d'extension PNOZmulti 2

Un nouveau module d'extension pour le raccordement à l'appareil de base PNOZ m B0 est pris en charge :

- ▶ **PNOZ m EF 8DI4DO**

Le module d'extension fournit 4 sorties statiques de sécurité et 8 entrées.

Autres modifications pour le PNOZmulti Configurator

Dans la configuration matérielle, il est désormais possible d'actualiser les données de description du module. Veuillez contacter Pilz pour obtenir la mise à jour la plus récente.

Modifications apportées à la version 8.1.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 8.1.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Nouvelles fonctions

Nouveaux modules d'extension PNOZmulti Mini

Les modules de bus de terrain pour le raccordement aux appareils de base PNOZ mm0.1p et PNOZ mm0.2p sont pris en charge.

Nouvel élément d'entrée

L'élément d'entrée « tapis sensible » est désormais pris en charge pour PNOZmulti Mini.

Formation de boucles (LOOP)

La formation de boucles est maintenant possible par la configuration d'entrées et de sorties virtuelles LOOP.

Modifications apportées à la version 8.0.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 8.0.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Nouvelles fonctions

Macros

Il existe désormais 2 types de macros :

- ▶ **Comme auparavant : gabarits**

Ce type de macro est pris en charge depuis la version 7.0.0 du PNOZmulti Configurator : Un gabarit sert seulement de modèle. Lors de la réutilisation, les parties du programme utilisateur définies comme gabarit sont insérées dans le programme utilisateur en tant que copie et peuvent être rééditées de façon indépendante.

- ▶ **Nouveauté : éléments de macros**

Ce type de macro est nouveau :

- Un élément de macro regroupe les parties définies du programme utilisateur (programme de macros) en un élément. Lors de la réutilisation, il est inséré en tant qu'élément unique dans le programme utilisateur.
- Des modifications dans le programme de macros interviennent à tous les emplacements du projet dans lequel une macro est utilisée.
- Le programme de macros peut être créé, modifié et affiché dans l'éditeur de macros.
- Des éléments de macros peuvent être recherchés dans le projet.
- Un rapport peut être créé pour les éléments de macros.

Liste d'affectation

- ▶ Meilleure performance lors de l'ouverture de la liste d'affectation

Modifications apportées à la version 7.2.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 7.2.0

Nouvelles fonctions

Nouvel appareil de base

Un nouvel appareil de base est pris en charge :

- ▶ PNOZ mm0.2p

Appareil de base Mini PNOZ mm0.2p

L'appareil de base PNOZ mm0.2p contient les mêmes fonctions que le PNOZ mm0.1p.

De plus, il comporte une interface intégrée pour le raccordement de deux appareils de base PNOZmulti

Nouveaux détecteurs de vitesse de rotation

3 nouveaux détecteurs de vitesse de rotation sont compatibles :

- ▶ PNOZ ms2p TTL
- ▶ PNOZ ms3p TTL
- ▶ PNOZ ms3p HTL

Nouveaux modules d'extension PNOZmulti Mini

Deux nouveaux modules de liaison pour le raccordement aux appareils de base PNOZ mm0.1p et PNOZ mm0.2p sont pris en charge :

▶ PNOZ mml1p

Le module d'extension sert au raccordement en toute sécurité de deux appareils de base PNOZmulti. Il renferme les mêmes fonctions que le module de liaison PNOZ ml1p.

▶ PNOZ mml2p

Le module d'extension sert au raccordement en toute sécurité de modules d'entrées / sorties décentralisées à l'aide d'un système de sécurité PNOZmulti Mini. Il renferme les mêmes fonctions que le module de liaison PNOZ ml2p.

Éléments logiques

Nouveaux éléments logiques :

- ▶ Fonction logique Équivalence
- ▶ Élément « Évaluation du front »

Les entrées et les sorties des fonctions logiques **ET**, **OU**, **OU EXCLUSIF (2k+1)** et **bascule RS** peuvent désormais être inversées.

Autres modifications pour le PNOZmulti Configurator

- ▶ Les projets provenant de répertoires protégés en écriture peuvent à présent être ouverts.
- ▶ Le pilote USB est automatiquement installé avec les versions actuelles des appareils de base PNOZmulti Mini.
- ▶ La fenêtre « Configuration matérielle » s'affiche automatiquement lors du démarrage du PNOZmulti Configurator

Modifications apportées à la version 7.1.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 7.1.0

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais

Nouvelles fonctions

Fonctions étendues pour l'appareil de base Mini PNOZ mm0p

▶ Messages à l'écran

Il est possible de configurer des messages avec des textes personnalisés. Ces messages peuvent être reliés avec des éléments d'entrées et des fonctions logiques, et affichés sur l'afficheur de l'appareil de base.

▶ Entrées et sorties configurables

- Les entrées / sorties IM0 – IM3, IM16 – IM19 peuvent être configurées en tant qu'entrées ou sorties pour les fonctions standard.
- Les sorties T0 – T3 peuvent être configurées en tant que sorties pour les fonctions standard ou en tant que tests impulsions.

▶ Des éléments supplémentaires sont compatibles

Il est maintenant possible de configurer les éléments suivants pour l'appareil de base PNOZ mm0p :

- Compteur d'événements croissant/décroissant
- Fonction logique OU exclusif (2k+1)
- Les entrées peuvent maintenant être activées avec inversion.

Nouvel appareil de base

Les nouveaux appareils de base sont compatibles :

- ▶ PNOZ mm0.1p
- ▶ PNOZ m0p ETH
- ▶ PNOZ m2p ETH
- ▶ PNOZ m3p ETH

Appareil de base Mini PNOZ mm0.1p

L'appareil de base PNOZ mm0.1p contient les mêmes fonctions que le PNOZ mm0p.

À cela se rajoutent des fonctions supplémentaires :

▶ Modules de sorties relais PNOZsigma

Il est possible de configurer des modules de sorties relais de la gamme PNOZsigma en tant que module d'extension :

- PNOZ s7
- PNOZ s7.1
- PNOZ s7.2
- PNOZ s10
- PNOZ s11
- PNOZ s22

▶ Modules de communication

Il est possible de configurer un module de communication en série ou un module de communication Ethernet :

- PNOZ mmc1p ETH
- PNOZ mmc2p RS232

D'autre part, il est possible de configurer des entrées / sorties virtuelles (jusqu'à 128).

▶ PVIS est compatible

Le diagnostic étendu PVIS peut être utilisé.

Appareils de base PNOZ m0p ETH, PNOZ m2p ETH, PNOZ m3p ETH

Les appareils de base PNOZ m0p, PNOZ m2p et PNOZ m3p existent désormais avec une interface Ethernet. L'ensemble de la fonction Ethernet correspond à celle du PNOZ m1p ETH.

Fonctions Ethernet améliorées

- ▶ La liaison Ethernet de l'appareil (liaison à l'appareil de base) et la liaison Ethernet du projet (enregistrée dans le projet) peuvent à présent être configurées séparément.
- ▶ L'information de l'appareil est maintenant affichée dans le rapport d'impression.
- ▶ Les utilisateurs qui travaillent avec le mot de passe de niveau 3 peuvent désormais établir une liaison en ligne vers l'appareil de base Ethernet et modifier les paramètres de liaison Ethernet.
- ▶ La liste des liaisons contient à présent les adresses IP des 5 derniers appareils de base vers lesquels une liaison a été établie.
- ▶ Il est possible de paramétrer dans la liste des liaisons que l'ID de l'appareil soit affiché dans la désignation de la liaison.

Extension de l'élément bouton-poussoir de commande bimanuelle

Une entrée peut maintenant être configurée pour la désactivation de la surveillance d'une commande bimanuelle.

Configuration possible de la longueur du câble du PNOZ ml1p

Lors de la configuration du module de liaison PNOZ ml1p, il est à présent possible de configurer la longueur du câble (≤ 100 m ou > 100 (max. 1 000 m)) dans l'élément « état du module de liaison ».

Fonction du rapport d'impression étendue

Il est maintenant possible d'afficher son propre logo sur la première page.

Configurateur utilisable sans les droits d'administrateur

Désormais, les utilisateurs qui ne possèdent pas les droits d'administrateur peuvent également utiliser le PNOZmulti Configurator (pour son installation, un accès administrateur est encore nécessaire).

Modifications apportées à la version 7.0.1

Cette version est disponible dans les langues suivantes :

- ▶ Allemand
- ▶ Anglais
- ▶ Français
- ▶ Espagnol
- ▶ Italien
- ▶ Japonais
- ▶ Chinois

Modifications apportées à la version 7.0.0

Nouvelles fonctions

Nouveau module d'extension pour le raccordement d'entrées / sorties décentralisées

Un nouveau module de liaison pour le raccordement d'entrées / sorties décentralisées est pris en charge :

- ▶ PNOZ ml2p
 - Des entrées décentralisées peuvent être configurées dans les éléments d'entrées.
 - Il est possible de configurer jusqu'à 8 entrées décentralisées par module de liaison.
 - Il est possible de configurer des sorties standard décentralisées, des sorties 24 V ou des tests impulsionnels.

Nombre plus important d'entrées et de sorties virtuelles

Le nombre d'entrées et de sorties virtuelles transmis par l'interface intégrée ainsi que le nombre d'entrées et de sorties de bus de terrain peuvent désormais passer de 24 à 128.

Macros

- ▶ Un ou plusieurs éléments logiques peuvent être définis comme macro et insérés dans un autre emplacement de la zone de travail. Les éléments logiques contenus dans la macro sont insérés dans la zone de travail et peuvent être édités.
- ▶ Les macros peuvent être exportées et importées.
- ▶ Les macros peuvent être réutilisées dans différents projets.

Élément de muting étendu

- ▶ Le paramètre de sortie *muting actif* (pour l'affichage de l'état de muting) peut maintenant être activé ou désactivé lors de la configuration de l'élément de muting.
- ▶ Les paramètres d'entrées d'un élément de muting peuvent désormais être reliés à des éléments logiques.

Fonction logique OU exclusif étendue

- ▶ Nouvel élément logique OU EXCLUSIF (2k+1)
- ▶ Pour l'élément logique OU EXCLUSIF (=1), il est à présent possible de configurer jusqu'à 5 entrées.

Activation des entrées étendue

Les entrées activées par les cellules d'entrées peuvent maintenant être inversées.

Compteur d'événements croissant / décroissant

L'état actuel du compteur est à présent affiché sur l'élément.

Zone de travail

- ▶ Nouvelle fenêtre pour la configuration du matériel
- ▶ Les modules reçoivent un identifiant par défaut dès leur insertion.
- ▶ Il est possible de sélectionner parmi les options si l'arborescence des modules doit être disposée dans la fenêtre *Configuration matérielle* à droite ou à gauche de la zone de travail.
- ▶ Nouvelle liste d'éléments et barre pour la bibliothèque de macros
- ▶ La barre peut être affichée et masquée
- ▶ Amélioration de la représentation des lignes de liaison
- ▶ Les éléments peuvent maintenant être sélectionnés en double-cliquant sur une ligne dans la zone de travail.
- ▶ Pour le raccordement des éléments, les différentes possibilités sont mises en surbrillance.
- ▶ Nouvel affichage pour limiter les liaisons dans la fenêtre d'état

Rapport d'impression *Zone de Travail* étendu

- ▶ L'affichage pour l'inversion a été actualisé
- ▶ Amélioration de la représentation des lignes de liaison

Pilote

Le pilote USB pour l'appareil de base PNOZ mm0p est désormais automatiquement installé.

Modifications apportées à la version 6.4.0

Nouvelles fonctions

Nouvel appareil de base

Un nouvel appareil de base est pris en charge :

- ▶ PNOZ m1p ETH.

Appareil de base PNOZ m1p ETH avec 2 interfaces Ethernet

- ▶ Le projet et les données de diagnostic peuvent être transférées via les interfaces Ethernet.
- ▶ Possibilité de configurer les appareils de base Ethernet.
- ▶ Possibilité de configurer la liaison Ethernet.
- ▶ Possibilité de rechercher les appareils de base Ethernet dans le réseau.
- ▶ Possibilité d'identifier un appareil de base avec lequel une liaison Ethernet est établie.

Nouveau détecteur de vitesse de rotation

Un nouveau détecteur de vitesse de rotation est pris en charge :

- ▶ PNOZ ms2p HTL

Possibilité de configurer une fréquence jusqu'à 200 000 Hz.

Sélecteurs de modes de fonctionnement

Il est désormais possible de saisir une temporisation (0 à 3 000 ms) lors de la configuration de l'élément d'entrée Sélecteur de modes de fonctionnement.

Compteur d'événements croissant / décroissant

Avec le nouvel élément logique, le compteur peut

- ▶ être incrémenté, c'est-à-dire que la valeur du compteur est augmentée de 1 jusqu'à ce qu'une valeur configurée soit atteinte, ou
- ▶ être décrémenté, c'est-à-dire que le niveau du compteur est diminué de 1 jusqu'à atteindre un niveau de compteur = 0.

Élément de muting PVIS

Nouvel élément de diagnostic avec lequel les messages PVIS peuvent être inhibés par certains éléments.

Message global de diagnostic

Nouvel élément de diagnostic avec lequel vous pouvez configurer jusqu'à 5 bits de diagnostic différents.

Changement de langue

Dans le menu *Options*, lorsque vous modifiez la langue de l'utilisateur, le PNOZmulti Configurator redémarre automatiquement et le projet en cours s'ouvre à nouveau.

Modifications apportées à la version 6.3.0

Nouvelles fonctions

Nouvel appareil de base

Un nouvel appareil de base est pris en charge :

- ▶ PNOZ mm0p.

Appareil de base Mini PNOZ mm0p

- ▶ 20 entrées et 4 sorties statiques de sécurité peuvent être configurées.
- ▶ Les sorties statiques du PNOZ mm0p peuvent être configurées comme sorties statiques de sécurité avec détection d'erreurs étendue.
- ▶ Aucun module d'extension ne peut être raccordé.
- ▶ La transmission du projet s'effectue par une interface USB.

Importation du matériel et de la liste d'affectation

- ▶ Il existe une nouvelle option pour l'importation d'une liste d'affectation : « projet non modifiable ». Lorsque cette option est sélectionnée, les données XML importées ne peuvent plus être modifiées.

Veuillez noter que cette fonction n'est disponible que dans les versions en anglais et en allemand.

Modifications apportées à la version 6.2.0

Nouvelles fonctions

Nouvel appareil de base

Un nouvel appareil de base destiné aux installations de chauffe est pris en charge :

- ▶ PNOZ m3p.

Appareil de base brûleur PNOZ m3p

- ▶ 6 différents types de brûleurs peuvent être commandés et surveillés.
- ▶ La configuration s'effectue à l'aide d'un assistant dans le PNOZmulti Configurator. La dernière page de l'assistant de configuration contient ce qui suit :
 - une vue d'ensemble de la configuration
 - les séquences exécutées avec cette configuration
 - les états théoriques des entrées et les états des sorties pendant chacune des séquences
- ▶ Prend en charge 3 types de diagnostics.

Imprimer

- ▶ Pour l'affichage d'un rapport à imprimer, un fichier PDF est créé. À cet effet, Adobe Reader est utilisé.
- ▶ L'aperçu avant impression a été amélioré. Un plus grand nombre de possibilités de navigation et de configuration est disponible.
- ▶ Il est possible d'insérer un logo qui apparaîtra dans la ligne d'en-tête de toutes les pages d'un rapport imprimé.
- ▶ Lors de l'impression, 2 pages de couverture contenant une description des propriétés du projet sont imprimées.
- ▶ Dans le cas d'un rapport sur le matériel, les modules matériels sont alors indiqués.

Amélioration de l'affichage des lignes de liaison

L'algorithme servant à la représentation des lignes de liaison a été amélioré.

Langues du projet

Il est possible d'exporter, de traduire et de réimporter des textes de projets. Les textes de projets comprennent les textes suivants :

- ▶ Description du lieu pour les éléments d'entrées et de sorties
- ▶ Commentaires
- ▶ Noms de pages
- ▶ Commentaires de pages pouvant être saisis sur chaque page d'un projet
- ▶ Les identifiants peuvent être traduits (activer cette fonction dans le menu Outils/Options).

Nombre maximal étendu de caractères

- ▶ 32 caractères au maximum pour les identifiants du matériel
- ▶ 23 caractères au maximum pour les identifiants des éléments
- ▶ 40 caractères au maximum pour les noms d'appareil de diagnostic

Zone de travail

Lorsque vous tracez une liaison vers une entrée ou une sortie, une info-bulle concernant l'entrée ou la sortie s'affiche.

Rechercher

Nouvelle option de recherche des tests impulsionsnels dans le projet

 Icônes

- ▶ Nouvelles icônes dans la barre d'outils
- ▶ Nouvelles icônes dans la fenêtre « Sélectionner les appareils de base et les modules d'extension »
- ▶ Nouvelle icône pour l'affichage des événements PVIS activés

Pile d'erreurs

Un bouton d'actualisation servant à actualiser la pile d'erreurs a été ajouté.

Modifications apportées à la version 6.1.0

Nouvelles fonctions

Nouveaux détecteurs de vitesse de rotation

Deux nouveaux détecteurs de vitesse de rotation sont pris en charge :

- ▶ PNOZ ms3p
- ▶ PNOZ ms4p

Détecteur de vitesse de rotation PNOZ ms3p

Le détecteur de vitesse de rotation PNOZ ms3p dispose des mêmes fonctions que le détecteur de vitesse de rotation PNOZ ms2p, mais avec un diagnostic étendu et plus d'informations dans la pile d'erreurs. Par ailleurs, une entrée peut être configurée pour la désactivation de la surveillance de la vitesse de rotation. Toutes les sorties commutent sur l'état « 0 » dès que l'entrée de désactivation passe à l'état « 1 ».

Détecteur de vitesse de rotation PNOZ ms4p

Le détecteur de vitesse de rotation PNOZ ms4p dispose des mêmes fonctions que le détecteur de vitesse de rotation PNOZ ms3p. Toutefois, seul un axe peut être configuré mais il est possible de configurer jusqu'à 16 vitesses de rotation. De plus, les bits de diagnostic sont différents de ceux du PNOZ ms3p.

Comme dans le cas du PNOZ ms3p, une entrée de désactivation peut être configurée.

Langues du projet

Les textes modifiés ou les nouveaux textes d'une configuration de diagnostic sont ajoutés à un tableau de textes existant. Les textes Pilz originaux de la version actuelle peuvent être rétablis dans le gestionnaire de langues de projets du PNOZmutli Configurator.